

## 新刊紹介

BEWUSSTSEINSEHRE IM  
BUDDHISMUS,

Von Tetsuji Yura.

從來歐米人の間に佛敎を研究する人が少くはないのみならず、一部には熱心な信者さへ無いのではないが、これまで歐米に翻譯され紹介されたのは主として、經典がパーリ語によつて書かれてゐる南方佛敎と稱せられるものである。言ふまでもなく南方佛敎は小乗に屬し、獨斷的であり、經驗的であり、苦行的であり、灰身滅智の涅槃に達することを理想とするものである。しかし佛敎の精華は寧ろ北方佛敎にあり、その中でも龍樹世親の二大士を経で發展し、支那・日本へ流傳した大乘佛敎であると言はねばならぬ。人間意識の批判の上に立てられたその先驗的理想主義は大乘佛敎成立以後の實にあらゆる東洋文明の母胎である。しかし如何せん、現存せる大乘經典は大部分が漢文で書かれてあるので歐米人にとつて讀破し難いものである上に、北方佛敎の原典たる梵文經典は漢文よりは歐米人に解し易いものではあるが、今日は大半失はれてしまつたので、大乘佛敎は歐米人によく知られてゐない。就中、唯識論は世親の豐富圓熟せる思想の一大體系をまとめたものとして、大乘佛敎が後に支那・日本で非常な發展をとげる

基本となつたものであるから、大乘佛敎を學ぶもの、基礎學になつてゐる。従つて歐米にも近來、唯識の研究が漸く勃興せんとしつゝある由である。世親の三十唯識論を註釋した成唯識論の梵文及びその佛文譯は一九二六年シルヴァン・レグイーによつて公刊され、成唯識論の漢文譯から佛文に重譯したものは一九二九年グァレー・プーサンによつて公刊されたのであるが、恐らく一部少數の學者の利用するに止り、廣く讀まれないものと想像される。

由良哲次氏は西洋哲學專攻の學者であるが、佛敎學にも精通して居られる。従つて君の佛敎研究は煩瑣な訓詁的研究に陥るやうなことがなく、よく佛敎の深いものを本質的に把握するのに便宜な立場にある。この書は氏がハンブルク大學に在學中心理學の高級ゼミナールで講述されたものを訂正加筆されたものであるから、八十頁ほどのパンフレットに過ぎないのではあるが、唯識論を中心として巧みに大乘佛敎の結粹を簡明に叙べたものである。まづ第一章に大乘佛敎の歴史と特色を略叙し、第二章と第三章で佛敎心理學に於ける八識を説明し、特に第三章で阿賴耶識を詳しく説いて世親によつて大乘佛敎に於ける先驗的理想主義の基礎が成立したこと、それは猶カントのコールニクスの轉回に比すべきものだといつてゐる。第四章は佛敎に於ける意識の純粹現象學に於ける反法を説いてゐる。第五章には佛敎道德論の基礎としての業論を説き、第六、七章で意識論に於ける理想主義と認識論及び形而上學との關係を述べてゐる。

# 昭和八年度講義題目

## 哲學

- 普通 田邊教授 哲學概論
- 殊 田邊教授 認識・存在・行爲
- 殊 高坂講師 歴史哲學序説
- 習 田邊教授 Hegel: Phänomenologie des Geistes

## 西洋哲學史

- 普通 天野教授 近世哲學史
- 通 山内教授 中世哲學史
- 殊 天野教授 カントの形而上學
- 殊 山内教授 マテシスとロギス
- 殊 九鬼助教授 フランス現代哲學
- 習 天野教授 Hegel: Vorlesungen über die Philosophie
- 山内教授 der Geschichte Platon; Theaetetus

## 印度哲學史

- 普通 本田講師 印度哲學史
- 殊 本田講師 解脫方法論史
- 習 本田講師 解脫方法論史
- 習 本田講師 (1) Keryāṇīya: Tarkahīga (前學年(續々))
- (2) Cīvādīya: Sapāpadārthi

佛教特有の専門語句を従來のまゝ自由を利用して、日本文でこれだけの著述をすることは、平易であるとは言へないが、必ずしも困難な業ではない。しかし参考書の少い西洋に於て、又古來長い歴史の間に用ひ馴らされて因襲的な種々の意味を附着してゐる佛教特有の考へ方や語句を、思想系統の全く異なるかつ語感の全く異なるドイツ語に然も平易に翻譯することは非常な困難があつたらうと思はれる。ドイツ語の持つ語感を十分に徹底して味ひえない紹介者には、この翻譯が、どの程度にまで成功してゐるか、よくは分らない。しかしこの書が大乗佛教をあまり知らない歐米人に、大乗佛教の概要を平易に簡単に知らしめる爲の著であることは、その序文によつても明らかであるが、その爲には、文章も平易であり、要領を得た手頃な著述であると信ずる。この書が、今やフランス・ドイツ・イギリス等で盛んになりかけてゐる唯識研究の爲に一つの有力なガイドとなり、延いては大乗佛教研究の爲に歐米人に對し一つの道を新しく通するものであることは期待して宜しからうと思ふ。ハンブルク大學の教授ウイリアム・シユテルンが、この著に序文を書いて、その中で、「二様の意味に於て深い感銘を受けた。その一つは吾等の今まで知つてゐる意識の考察とは非常に異なる相を示すと共に、しかも尙極めて親近の感じを興へた。」と述べてゐるのは、正しくこの書のもつ使命を理解した言であらう。(紹介者高橋俊乘)